

Usted ha cerrado un contrato de viaje con nosotros. Con esto, ha recibido de nosotros una oferta de viaje detallada y con ello, servicios bajo condiciones especiales. Del mismo modo, al confirmar su viaje le entregaremos un número de reserva que deberá utilizarlo en cada una de las comunicaciones que tenga con nosotros, ya sea por carta o por E-mails

I. Antes de reservar

Le informamos que al aceptar la oferta de sus vacaciones, usted recibirá una confirmación escrita de la reserva. Al recibir esta confirmación, el 20% del precio deberá ser cancelado, hasta un máximo de 1.000 € por persona. Para viajes aéreos, se debe pagar un depósito del 50%. El resto del precio del viaje deberá pagarlo hasta cuatro a seis semanas antes del inicio de su viaje. Hacemos notar que **EUROLATINO** tiene un seguro de insolvencia que garantiza la inversión de nuestros clientes en caso de incapacidad financiera o quiebra de nuestra empresa.

II. Conclusión del contrato de viaje

Al confirmar su viaje por escrito mediante fax, correo electrónico, correo postal o a través de nuestra página web www.eurolatino.eu usted está cerrando el contrato de viaje con nuestra Empresa al haber seleccionado su destino deseado a través de nuestro catálogo / página web o al haber cerrado el acuerdo con nuestros empleados estando de acuerdo con nuestra oferta. Le informaremos sobre la aceptación enviando la confirmación / factura del viaje. Si ha reservado a través de su agente de viajes, esto solo actuará como intermediario.

Si se realizan modificaciones o complementos a la descripción de su viaje así como a las condiciones de viaje, estos requieren acuerdos explícitos con **EUROLATINO** que deben hacerse por escrito por razones probatorias. Agencias de viajes así como agentes de ventas no están autorizados a realizar cambios, enmiendas o para realizar acuerdos complementarios. Por favor notifiquenos inmediatamente si no ha recibido sus documentos 5 días antes del viaje. En este caso, asumiendo que ha realizado su pago, se le enviarán inmediatamente sus documentos de viaje o en los viajes aéreos, se le entregarán estos en el aeropuerto de salida contra la presentación del comprobante de pago por lo menos un día antes del día del vuelo.

III. Nuestros servicios

Nuestros servicios contractuales dependen de la descripción de servicios comprometidos (incluyendo folleto, catálogo o internet), así como los documentos de viaje, en particular, la confirmación de su viaje. Los acuerdos adicionales o la inclusión de deseos especiales de los viajeros deben estar incluidos en la confirmación del viaje.

El alcance de los servicios contractuales se basa en la descripción del viaje confirmado por el cliente, así como a estas condiciones generales conectadas con la confirmación del viaje. Si después de la conclusión del contrato se requieren por parte nuestra de cambios en algunos servicios a partir del contenido acordado en el contrato de viaje, usted tiene derecho a desistir del contrato, sus otros derechos no se verán afectados. Tal desistimiento debe hacerse de inmediato, a más tardar dentro de los tres días siguientes.

De lo contrario, tenemos derecho a ofrecer una compensación en servicios equivalente y razonable. En caso de viajar con alojamiento en apartamentos de alquiler, en la mayoría de los casos será necesario un depósito por apartamento (aproximadamente 100 €, - a € 400, -), que no está incluido en nuestros servicios. Además, al reservar apartamentos, puede haber impuestos locales adicionales, alquiler de ropa de cama y costos de limpieza final. En la mayoría de los casos, usted paga estos costos adicionales directamente al propietario.

IV. Pago

Dentro de una semana después de la recepción de la confirmación de viaje y/o factura deberá ser pagado el monto total de la factura que a la fecha es del 20% para servicios terrestres, para los cruceros 25%, a menos que se acuerde lo contrario antes del cierre del contrato. En viajes aéreos se debe realizar un depósito del 50%. En caso de contratar un seguro de viaje, la prima del mismo debe adjuntarse al pago inicial. El pago del monto restante se debe hacerlo 30 días antes de la salida sin que tengamos que realizar una nueva solicitud de pago. Si usted ha dado su consentimiento por escrito para pagar por domiciliación bancaria o pagar con tarjeta de crédito - si ofrecemos esta posibilidad - se llevará a cabo las extracciones de su cuenta en las fechas indicadas. Si elige el método de pago por "transferencia", se cargará una tarifa única de 5 €, y esperaremos la recepción del dinero adeudado en las fechas acordadas. Para reservas hechas con menos de 14 días antes de la salida, el precio total se debe pagar de inmediato a la entrega de la confirmación del viaje.

Si se cumplieron los requisitos de la fecha de vencimiento del precio del viaje y no se ha realizado un pago completo, el cliente no tiene derecho a la prestación de servicios de viajes por parte de **EUROLATINO**. Los costos de cancelación, las tarifas de procesamiento y cambio de reserva, así como las primas de seguro vencen de inmediato.

Si el cobro de pagos por débito bancario o cuenta de tarjeta de crédito que usted ha autorizado no es posible debido a la falta de fondos suficientes en las fechas de vencimiento, tenemos el derecho a cobrar un suplemento de € 18.- por gastos bancarios. Para los pagos mediante tarjetas de crédito, los costos adicionales a cobrar ascienden a € 15, -. Si el importe del pago acordado no se paga en su totalidad, incluso después de la notificación de incumplimiento o el precio del viaje no ha sido pagado hasta el inicio de su viaje, esto nos da derecho a la disolución del contrato de viaje y a calcular los daños causados por los correspondientes gastos de cancelación, siempre que no hubiera una causa para disolver el contrato de viaje.

Si usted no hace los pagos en las fechas acordadas y por lo tanto debemos reclamar los mismos, tenemos derecho a cobrar una comisión de reclamación con un costo fijo de € 12.-.

V. Servicios, precios

Su viaje comienza y termina - dependiendo de su reserva realizada - en las fechas de salida y de llegada confirmadas. Si desea un cambio, haremos todo lo posible para proporcionarle un transporte de reemplazo contra factura.

Si usted no utiliza algunos de los servicios contratados por causas atribuibles a usted mismo, nosotros podemos darle un reembolso parcial siempre y cuando el proveedor de servicios emita un crédito, pero no cuando la razón sea totalmente irrelevante.

Salvo que se indique expresamente lo contrario, los precios de alojamiento son válidos por persona en habitaciones dobles y en caso dado, para la categoría de cabina reservada, así como para el tipo de casa de vacaciones reservado.

Descuento para niños: La edad del niño al iniciar el viaje es decisiva para todos los descuentos a realizarse. A menos que se anuncie lo contrario, incluimos un niño acompañado por un huésped pagando el servicio completo en habitación doble, o acompañado de dos personas en una habitación doble con una cama supletoria en un apartamento de alquiler o en suite. No tienen descuento los costos adicionales resultantes de la tabla del transportador, como tasas de aeropuerto de salida, fecha de salida, recargos de conexión y cargos adicionales para la elección de su

hotel en viajes de larga distancia. Se considerarán más detalles sobre los descuentos de manera individual.

VI. Cambios de servicio y precios

Los precios de nuestros paquetes turísticos se calculan meses antes a su publicación. **EUROLATINO** tendrá derecho a aumentar el precio del paquete si por razones ajenas a **EUROLATINO**, los precios contratados con terceros aumentan y/o son recalculados imprevistamente y no son posibles de ser asumidos por **EUROLATINO**: tipos de cambio monetario para el respectivo viaje; los costos de transporte (en particular, por los aumentos del precio del petróleo); cargos por servicios definidos; tarifas portuarias y aeroportuarias; cargos de seguros en relación con el transporte de pasajeros aéreos; precios de inmigración o permanencias y tarifas de entradas al público. Sin embargo, el aumento de precio solo es permisible si hay un período de más de tres meses entre la conclusión del contrato y el inicio del viaje.

Si los costos de transporte existentes en el momento de la celebración del contrato de viaje aumentan, en particular los costos de combustible, podemos aumentar el precio de viaje de acuerdo con el siguiente cálculo:

- En el caso de un aumento basado en el número de asientos, podemos pedirle que pague un incremento determinado.
- En otros casos, los costos de transporte adicionales requeridos por la empresa de transporte se dividirán por el número de asientos del medio de transporte acordado. El monto resultante podrá ser prorrateado y podemos exigirle el aumento resultante de manera individual.

Si las tarifas en el momento de la celebración del contrato de viaje, como las tarifas portuarias o aeroportuarias, aumentan en relación con nuestros precios, el precio del viaje puede incrementarse en la cantidad prorrateada correspondiente.

En caso de un cambio posterior del precio del viaje, le informaremos de inmediato. Los aumentos de precios a partir del día 20 antes de la salida de su viaje no serán válidos. Para aumentos de precios de más del 5%, usted tiene derecho a rescindir el contrato de viaje sin honorarios o solicitar participar en un viaje por lo menos equivalente, si podemos ofrecerle un viaje de nuestra oferta sin costo adicional. Debe confirmar estos derechos inmediatamente después de que se haya declarado el aumento de precio.

VII. Desistimiento del viaje, cambio de reserva, cambio de persona (Generalmente, recomendamos a nuestros clientes la contratación de un seguro de cancelación, con gusto le informaremos al respecto).

Puede desistir del viaje en cualquier momento antes de la salida. El desistimiento debe explicarse indicando el número de su orden de viaje. En su propio interés y para evitar malentendidos, le instamos a que declare su desistimiento por escrito. Decisivo para la fecha de desistimiento es la fecha de recepción por parte de **EUROLATINO**.

Si desiste del contrato de viaje o no viaja (por ejemplo, debido a conexiones perdidas), podemos exigir una compensación razonable por los arreglos de viaje realizados y nuestros gastos. Al calcular el reemplazo, usualmente tomamos en cuenta los gastos ahorrados y usualmente otros usos posibles de los servicios de viaje. El derecho de desistimiento depende del momento de la decisión y en los siguientes términos:

para reservas de nuestras ofertas, tours en bus, circuitos con alquiler de autos, ofertas de fly and drive (viaje y conduzca), cruceros, apartamentos y villas, excursiones, recorridos turísticos, boletos, transferencias y otros componentes de viaje

hasta 30 días antes del inicio del viaje	Cancelación sin costo
de 29 hasta 22 días antes del inicio del viaje	30%
de 21 hasta 15 días antes del inicio del viaje	40%
de 14 hasta 7 días antes del inicio del viaje	65%

de 6 hasta 3 días antes del inicio del viaje	70%
de 2 días a 1 día antes del inicio del viaje	80%
el día del inicio del viaje o al no presentarse	90%
en caso de apartamentos o casas en alquiler por Unidad	
hasta 45 días antes del inicio del alquiler	20%
entre 44 y 35 días antes del inicio del alquiler	50%
a partir del día 34 antes del inicio del alquiler pactado	
o al no presentarse	80%

Alquiler de autos y motocicletas

hasta el primer día antes de la salida / inicio de alquiler por bono de alquiler de auto (cupón) € 30, -
No se puede realizar un reembolso por el pago anticipado del alquiler del vehículo.

Si se mencionan condiciones diferentes de cancelación y cambio de reserva para ofertas y servicios especiales, estos tendrán prioridad.

Solo para vuelos programados, siempre que el vuelo no sea parte de un paquete o viaje combinado y la tarifa de cancelación se calcule de acuerdo con las reglas anteriores del 80%. En todo caso, nos remitimos a las condiciones de compra por parte de la aerolínea. Si una persona reemplaza a un participante registrado, tenemos derecho a exigir los costos adicionales incurridos por la participación del sustituto. El participante y el sustituto son solidariamente responsables del precio del viaje. Podemos objetar el cambio en la persona del huésped si esta no cumple con los requisitos especiales de viaje o conflictos con las regulaciones legales u órdenes oficiales.

Para vuelos programados, los cambios de reserva nombre solo son posibles como nuevas reservas y solo después de la disponibilidad de espacio (y la devolución de un boleto posiblemente ya emitido).

Si dos o más personas han reservado juntas una cabina o una habitación doble o múltiple y ninguna persona sustituta toma el lugar de un participante que renuncia, tenemos derecho a exigir la tarifa de habitación completa o, si es posible, acomodar a los participantes restantes en otro lugar.

Para vuelos chárter y vuelos programados, viajes en tren, apartamentos de vacaciones y todos los viajes que no organizamos nosotros mismos, se aplican las condiciones de las empresas operadoras, que con gusto se las haremos llegar.

VIII. Seguro de viaje

Un seguro de cancelación de viaje no está incluido en el precio. Recomendamos encarecidamente dicho seguro, así como un seguro médico de viaje con asistencia médica de emergencia y seguro de equipaje, que se deben retirar al reservar el viaje. Para su seguridad, recomendamos la protección completa o básica. Hemos concluido un acuerdo marco con varios corredores de seguros en condiciones favorables. Nos gustaría informarle más al respecto. Si se produce un evento asegurado, el seguro turístico debe ser informado de inmediato. Recalamos que no estamos obligados a realizar reclamaciones pertinentes. Si viaja con uno de nuestros grupos, podemos proporcionarle un seguro de interrupción y cancelación de viaje (resarcimiento de los costos de cancelación en caso de cancelación antes de la salida o costos adicionales de viaje de ida y vuelta en caso de demora en la llegada) con nuestra agencia de seguros asociada. Esto le dará cobertura de seguro si ya no puede o no comienza un viaje reservado por los motivos mencionados a continuación. Si el viaje debe cancelarse, interrumpirse o prolongarse por un motivo asegurado, el asegurador también reembolsará los costos adicionales de viaje de regreso, el precio de viaje proporcionado por los servicios de viaje no utilizados o los costos adicionales de la estadía prolongada. Como este seguro es un convenio colectivo a bajo precio para todos los pasajeros, no es posible el reembolso de las primas en casos individuales. Los motivos asegurados son por ejemplo enfermedad grave inesperada, lesión accidental grave o muerte, daños sustanciales a la

propiedad como resultado de incendio, desastres naturales o robo, así como desempleo debido al trabajo y reincorporación después del desempleo del asegurado o un miembro viajero.

En cualquier caso, si ha contratado un seguro de cancelación de viaje con nosotros, recibirá con la confirmación del viaje una tarjeta de seguro, que le informará sobre los detalles y las condiciones detalladas del seguro.

IX. Garantía

Si los servicios de viaje no están de acuerdo con el contrato, el viajero puede exigir reparación de gastos, mientras esto no requiera un esfuerzo desproporcionado. El remedio consiste en la eliminación de la escasez de viajes, o un reemplazo equivalente o superior equivalente.

Tenemos derecho a indemnizarle proporcionando un servicio sustituto de igual o mayor valor. Sin embargo, podemos rechazar la indemnización si esta requiere un esfuerzo desproporcionado.

Si el viaje es defectuoso y el operador turístico no le ofrece una solución al viajero dentro de un cierto período razonable, el viajero puede remediar la situación y exigir una compensación por los gastos necesarios. No se requiere establecer un plazo si el operador turístico se niega a remediar la situación o si un interés especial del viajero justifica la autoayuda inmediata.

Al final del viaje se puede hacer una reducción de precio en circunstancias en que los servicios de viaje no se proporcionen en virtud del contrato y que usted no haya cometido algún error voluntario en el desarrollo del viaje. Si un viaje se ve seriamente afectado debido a una falla y si nosotros no tomamos ninguna medida en un plazo razonable para superar el problema o que no requiere un plazo definido debido a que una solución es imposible o se rechaza, la terminación del contrato por un interés especial de su parte está justificada, por lo que puede, en su propio interés y mejor por escrito, rescindir el contrato de viaje dentro de los límites de la ley.

En cualquier eventualidad de interrumpir los servicios que estamos obligados a ofrecer, usted puede hacer todo lo que esté dentro de la ley para ayudar a rectificar el fallo y eventualmente para mantener en mínimo nivel los daños causados.

Si su equipaje se pierde o se daña en el transporte aéreo, debe llenar un formulario de reclamo (P.I.R.) en el lugar y sitio con la compañía aérea, que lleva a cabo el transporte. De acuerdo con las condiciones de transporte de las líneas aéreas, el aviso de daños suele ser una condición para la ejecución de sus reclamaciones. En otros casos, nuestro guía turístico debe ser informado. Por la pérdida o daño de objetos de valor o dinero en el equipaje facturado, no asumimos ninguna responsabilidad.

Nuestro guía turístico y representantes locales de **EUROLATINO** son asignados durante el viaje, para recibir quejas y solicitudes de reparación y para proporcionar remedio, si es posible o necesario. Sin embargo, no están autorizados a reconocer reclamaciones por restricciones o por daños y perjuicios contra **EUROLATINO**.

X. Viajando en nuestros grupos

Su literatura personal de viaje. Para que esté entretenido durante el viaje, **EUROLATINO** le aconsejará una guía de viaje o literatura de viaje, para que pueda hacerse una idea de su destino antes de sus vacaciones. Lamentablemente, no es posible comprarse una guía de viaje y cobrarnos la cantidad correspondiente.

Hoteles cuidadosamente seleccionados. En nuestros grupos se alojará siempre en hoteles cuidadosamente seleccionados. Todas las habitaciones tienen baño o ducha y WC. Las categorías de hoteles especificadas

corresponden a la categorización oficial de los países respectivos.

Equitativos en el autobús. Con el fin de distribuir los asientos en nuestros buses lo más justo posible, hemos pensado en un sistema de rotación donde los asientos son distribuidos por nuestro guía el primer día. Desde el segundo día se cambia en filas de adelante hacia atrás. Si no desea participar en este sistema, puede elegir un lugar permanente en la parte posterior del autobús. Fumar no está permitido en nuestros autobuses.

Para viajes en grupo, se crea una lista de participantes, ordenados alfabéticamente por nombre, apellido y, si se conoce, lugar de residencia, que cada viajero recibe antes de iniciar el viaje. Si no se desea incluir en esta lista, por favor pónganse en contacto con **EUROLATINO**. Incidentalmente, se señala expresamente el derecho de objeción del participante en el viaje de acuerdo con el artículo 28 de la Ley Federal de Protección de Datos. Un mensaje corto a la dirección dada al final de los términos y condiciones es suficiente para las respectivas declaraciones.

XI. Renuncia del operador turístico en caso de no alcanzar el número mínimo de participantes

Queremos ofrecerle viajes a precios razonables. Esto solo funciona si un cierto número de partes interesadas se han registrado para viajar en grupo y se ha alcanzado el número mínimo de participantes. Por lo tanto, puede suceder que tengamos que cancelar un viaje grupal, a más tardar tres semanas antes del inicio del viaje. Para que sus vacaciones no fallen simplemente, le ofrecemos en este caso, un nuevo programa acorde u otro destino.

El número máximo de participantes se da en cada viaje, generalmente 25. Si no se alcanza el número mínimo de participantes, generalmente 15 personas, **EUROLATINO** puede cancelar el viaje hasta 21 días antes del inicio del mismo. Los pagos realizados sobre el precio del viaje serán reembolsados inmediatamente.

XII. Responsabilidad y prescripción

Para las interrupciones del servicio, lesiones personales y daños a la propiedad en relación con los servicios que están simplemente considerados como servicios externos (por ejemplo. como eventos deportivos, excursiones, autos en alquiler, etc.) y aquellos servicios que estén marcados explícitamente como servicios externos en la descripción y la confirmación de su viaje, no nos hacemos responsables por ello, incluso si un guía turístico de **EUROLATINO** participa en estos eventos especiales. Nuestra responsabilidad del contrato de viaje por daños que no sean daños corporales, se limita a la cantidad de tres veces el precio del viaje, en primer lugar, siempre y cuando el daño al huésped no sea causado por negligencia intencional o en segundo lugar, si nosotros somos responsables por los daños ocasionados al viajero solamente debido a fallo de un proveedor de servicios.

Nuestra responsabilidad se excluye o tiene extensión limitada en virtud de acuerdos internacionales o se basen en normas legales que se aplican de tal manera a los servicios de un proveedor de servicios, cuya responsabilidad también está excluida o limitada. Todas las reclamaciones contractuales elegibles por no facilitar los servicios ofrecidos se tienen que hacer dentro de un mes desde la finalización contractual del viaje, en cuanto sea posible, por escrito. Las obligaciones contractuales del viajero (a causa de agravio, siempre que no exista lesión en el cuerpo, en la salud o en la libertad y mientras que la lesión no se cometa intencionalmente) expiran un año a partir de la fecha del contrato en la que termina el viaje. Por cierto, se aplican las disposiciones legales.

XIII. Pasaporte, visa y regulaciones de salud

Por favor tome nota de toda la información sobre pasaportes, visas y reglamentos de salud de su destino de viaje, ya que es responsable de cumplir con estas regulaciones. Cualquier desventaja que surja del incumplimiento será a costa suya a menos que nosotros no le hayamos informado o no lo hayamos hecho de manera correcta. Por favor pregunte en el consulado responsable.

No somos responsables de la emisión y recepción oportuna de los visados necesarios por la representación diplomática respectiva si no nos ha confiado la obtención de los mismos, a menos que el retardo sea atribuible a nosotros.

Para Estados Unidos, necesitará un pasaporte válido por al menos seis meses después del final de su viaje. A partir del 12. 01. 2009 se requiere el ingreso de un permiso ESTA (Sistema Electrónico de Autorización de Viaje) para la entrada.

Acerca de su salud, le recomendamos que se informe a tiempo sobre las infecciones y vacunas, así como recabar información respecto a otras medidas profilácticas como consejo médico de la trombosis y otros riesgos para la salud. Puede recabar información general sobre todo con las autoridades de salud pública, con médicos experimentados en medicina de viajes, medicina tropical, servicios de información en medicina para viajeros o algún centro nacional de Educación para la Salud.

XIV Emergencias en el viaje

Con sus documentos de viaje, recibirá usted los datos de un teléfono de emergencia de EUROLATINO localizable las 24 horas del día, si requiere asistencia inmediata, sobretodo debido a circunstancias imprevistas, en particular, al inicio o culminación de su viaje.

XV. Obligaciones de información sobre la identidad del operador aéreo

EUROLATINO trabaja exclusivamente con aerolíneas de renombre, para que pueda volar con gran confianza. La regulación de la UE (UE 2111/05) de informar a los pasajeros sobre la identidad de la compañía operadora nos obliga a informarle respecto a la identidad de la compañía aérea y de todos los servicios que se proporcionan como parte de los servicios de transporte aéreo al hacer la reserva.

Si aún no se conoce a la aerolínea contratante, le informaremos acerca de la aerolínea o las líneas aéreas que probablemente realizarán el vuelo. Una vez que sepamos qué compañía aérea realizará el vuelo, se lo haremos saber.

XVI. Otros

1. Se aplican también las disposiciones legales, en particular, las disposiciones contractuales del Código Civil relacionados a los viajes (donde **EUROLATINO** actúe como operador de turismo y donde el contrato es aplicable a la ley alemana).

2. Los viajes en autobús que se inician en la República Federal de Alemania se llevan a cabo de forma independiente en interés de la ley sobre el transporte de pasajeros (PBefG) de una compañías de autobuses contratada por **EUROLATINO**. Nuestra responsabilidad como operador turístico no se ve afectada

XVII. Protección de datos y disposiciones generales

El recogimiento y el procesamiento de todos los datos personales se llevan a cabo de acuerdo con las normativas legales de protección de datos de Alemania. Solo esos datos personales se recopilarán y enviarán a los socios, que son necesarios para el procesamiento de su viaje. Estos y nuestros empleados están obligados a mantener el secreto de los datos. Los errores de impresión y cálculo reconocibles nos dan derecho a impugnar el contrato de viaje.

Operador de viajes:

EUROLATINO Tour Operators

Zur Laube 3

D-78462 Konstanz

Validez: Enero 2021